

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по научной работе

О.Г. Добросердов

(подпись, инициалы, фамилия)

2015 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

(наименование дисциплины)

направление подготовки

40.06.01

шифр согласно ФГОС ВО

Юриспруденция

наименование направления подготовки

Конституционное право; конституционный судебный процесс;

муниципальное право

наименование профиля (специализация подготовки)

квалификация (степень) выпускника: Исследователь. Преподаватель-исследователь

форма обучения

Заочная

(очная, заочная)


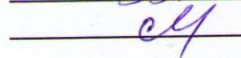
Курск – 2015

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (уровень подготовки кадров высшего образования) направления подготовки 40.06.01 Юриспруденция на основании учебного плана направленности (профиля, специализации) Конституционное право; конституционный судебный процесс; муниципальное право, одобренного Ученым советом университета протокол №10 «29» июня 2015 г.

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе для обучения аспирантов по направлению подготовки 40.06.01 Юриспруденция, на основании учебного плана направленности «Конституционное право; конституционный судебный процесс; муниципальное право» на заседании кафедры иностранных языков 02.09.2015 протокол №1

Зав.кафедрой

Разработчик программы

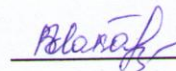
  


Е.Г. Баянкина

Л.В. Левина

Согласовано:

Директор научной библиотеки



В.Г. Макаровская

Начальник отдела докторантуры и аспирантуры  О.Ю. Прусова

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе для обучения аспирантов по направлению подготовки 40.06.01 Юриспруденция, на основании учебного плана направленности «Конституционное право; конституционный судебный процесс; муниципальное право», одобренного Ученым советом университета протокол № 10 «29» 06 2015 г. на заседании кафедры иностранных языков \_\_\_\_\_, протокола № \_\_\_\_.

Зав.кафедрой

\_\_\_\_\_ Е.Г. Баянкина

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе для обучения аспирантов по направлению подготовки 40.06.01 Юриспруденция, на основании учебного плана направленности «Конституционное право; конституционный судебный процесс; муниципальное право», одобренного Ученым советом университета протокол № 10 «29» 06 2015 г. на заседании кафедры иностранных языков \_\_\_\_\_, протокола № \_\_\_\_.

Зав.кафедрой

\_\_\_\_\_ Е.Г. Баянкина

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе для обучения аспирантов по направлению подготовки 40.06.01 Юриспруденция, на основании учебного плана направленности «Конституционное право; конституционный судебный процесс; муниципальное право», одобренного Ученым советом университета протокол № 10 «29» 06 2015 г. на заседании кафедры иностранных языков \_\_\_\_\_, протокола № \_\_\_\_.

Зав.кафедрой

\_\_\_\_\_ Е.Г. Баянкина



## **1. Планируемые результаты обучения, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОП:**

### **1.1 Цель преподавания дисциплины**

Целью преподавания дисциплины «Иностранный язык» является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования в магистратуре или специалитете, обучение практическому владению иностранным языком, формирование умений и навыков, позволяющих молодому ученому эффективно осуществлять профессиональную деятельность в своей сфере: работать с зарубежной литературой по профилю и с документацией, общаться на иностранном языке в социально-обусловленных сферах повседневной и профессиональной деятельности; выступать с докладом или участвовать в дискуссии на иностранном языке.

### **1.2 Задачи изучения дисциплины**

Задачами дисциплины являются совершенствование и дальнейшее развитие полученных на предыдущей ступени образования знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой деятельности, развитие способности к самообразованию в области иноязычной компетенции.

### **1.3 Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО:

ОПК-2 – владение культурой научного исследования в области юриспруденции, в том числе с использованием новейших информационно-коммуникационных технологий;

УК-4 – готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

## **2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина « Иностранный язык» Б1.Б.2 является дисциплиной базовой части Блока 1 УП по направлению подготовки 40.06.01 «Юриспруденция», изучается на 1 курсе 2 семестре.

## **3. Содержание дисциплины**

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.

### 3.1. Содержание дисциплины и лекционных занятий

Таблица 3.1 – Объем дисциплины по видам учебных занятий

Объем дисциплины	Всего, часов
Общая трудоемкость дисциплины	180
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего):	54,3
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	0
практические занятия	54
экзамен	0,3
зачет	0
Аудиторная работа (всего):	54
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	0
практические занятия	54
Самостоятельная работа обучающихся (всего):	90
Контроль/экс (подготовка к экзамену)	36

Таблица 3.2 – Содержание дисциплины и ее методическое обеспечение

2 семестр							
№ п/п	Раздел, темы дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	Компетенции
		№ лек., час	№ лаб., час	№ пр., час			
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Функциональный научный стиль и теория перевода	–	-	<b>1-6, 12</b>	У-1 У-2	КО 1 -4 неделя семестра	ОПК-2 УК-4
2.	Чтение (просмотровое, ознакомительное, изучающее) и перевод. Смысловой анализ научного текста	–	-	<b>7-15, 18</b>	У-1 У-3	КО 5-10 неделя семестра	ОПК-2 УК-4
3.	Аудирование научных текстов и говорение	–	-	<b>16-21, 12</b>	У-1 У-2 У-3	КО 11 -14 неделя семестра	ОПК-2 УК-4

					МУ		
4.	Создание вторичных (аннотация, обзор, реферат) и собственных научных текстов( доклад, статья, заявка на участие в международной конференции) на родном и иностранном языках	–	-	<b>22-27, 12</b>	У-1 У-6	КО 15-18 неделя семестра	ОПК-2 УК-4
Итого		–	-	<b>54</b>		Э	

Таблица 3.3 – Краткое содержание лекционного курса не предусмотрено

### 3.2 Лабораторные работы и (или) практические занятия

Таблица 3.4 – Практические работы

№	Наименование практической работы	Объем, час.
1	2	3
1	Лексико-грамматическое тестирование	2
2	Особенности функционального научного стиля. Трудности перевода, обусловленные синтаксическими особенностями. Сложные предложения: сложносочиненные и сложноподчиненные предложения	2
3	Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи. Глагол, личные формы, согласование времен	2
4	Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи. Глагол, неличные формы глагола	2
5	Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом	2
6	Местоимения, слова-заменители. Сложные и парные союзы.	2
7	Понятие о различных типах чтения: просмотровое чтение оригинального текста по направлению подготовки.	2
8	Ознакомительное чтение оригинального текста по направлению подготовки	2
9	Анализ перевода оригинального профессионально-ориентированного текста, выполненного он-лайн переводчиком	2
10	Просмотровое чтение оригинального текста	2
11	Изучающее чтение оригинального текста	2
12	Составление плана прочитанного	2

13	Структурирование дискурса. Оформление введения в тему, развитие темы	2
14	Структурирование дискурса: смена темы, подведение итогов	2
15	Составление вопросов к докладу по теме проводимого исследования	2
16	Составление сообщения по теме научной работы	4
17	Подготовка презентации по теме научной работы.	2
18	Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия и несогласия	2
19	Деловая игра - научная конференция	2
20	Устройство на работу. Резюме	2
21	Средства логико-смысловой ориентации в научной статье	2
22	Аннотирование и реферирование научного текста	2
23	Подготовка научной статьи к публикации на иностранном языке	8
Итого		54

### 3.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 3.6 – Самостоятельная работа студентов

№	Наименование раздела дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
1	2	3	4
1	Письменный перевод оригинального текста по направлению подготовки, представляющего для аспиранта профессиональный интерес. Объем текста 40000 печатных символов с пробелами. Выбор текста осуществляется аспирантом самостоятельно и согласуется с ведущим преподавателем.	В течение семестра	90
	Подготовка к экзамену		36
	Итого		126

### 4. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

*библиотекой университета:*

- библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УП и данной РПД;
- имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность доступа в Интернет.

*кафедрой:*

- путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;
- путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств;
- путем разработки:
- методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы студентов;
- заданий для самостоятельной работы;
- вопросов к экзаменам и зачетам.

### **Образовательные технологии**

Таблица 5.1 – Образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

№	Наименование раздела (лекции, практического или лабораторного занятия)	Образовательные технологии	Объем, час.
1	2	3	4
1	Характеристика языка научно-технической литературы	обсуждение	2
2	Сложные предложения	собеседование	2
3	Употребление личных форм глаголов в действительном и страдательном залогах. Согласование времен	собеседование	2
4	Неличные формы глагола.	собеседование	2
5	Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом	Выполнение упражнений	2
6	Местоимения, слова-заменители. Сложные и парные союзы.	Выполнение упражнений	2
7	Понятие о различных типах чтения: просмотровое чтение оригинального текста по направлению подготовки.	собеседование	2
8	Ознакомительное чтение оригинального текста по направлению подготовки	Обсуждение прочитанного	2
9	Анализ перевода оригинального профессионально-ориентированного текста, выполненного он-лайн переводчиком	Обсуждение	2
10	Просмотровое чтение	Обсуждение прочитанного	2

	оригинального текста		
11	Изучающее чтение оригинального текста	Обсуждение прочитанного	2
12	Составление плана прочитанного	Обсуждение плана	2
13	Структурирование дискурса. Оформление введения в тему, развитие темы	Собеседование	2
14	Структурирование дискурса: смена темы, подведение итогов	Собеседование	2
15	Составление вопросов к докладу по теме проводимого исследования	диалог	2
16	Составление сообщения по теме научной работы	презентация	4
17	Подготовка презентации по теме научной работы.	презентация	2
18	Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия и несогласия	собеседование	2
19	Деловая игра - научная конференция	Деловая игра	2
20	Устройство на работу. Резюме	Обсуждение резюме	2
21	Средства логико-смысловой ориентации в научной статье	собеседование	2
22	Аннотирование и реферирование научного текста	презентация	2
23	Подготовка научной статьи к публикации на иностранном языке	презентация	8
Итого:			54

## 6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

### 6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Таблица 6.1 Этапы формирования компетенции

Код компетенции, содержание компетенции	Дисциплины (модули) при изучении которых формируется данная компетенция
ОПК-2	Б1.Б.2 Иностранный язык Б1.В.ОД.2 Профессиональный иностранный язык



<p>владение культурой научного исследования в области юриспруденции, в том числе с использованием новейших информационно-коммуникационных технологий</p>	<p>Б1.В.ОД.4 Методология научных исследований при подготовке диссертации  Б1.В.ДВ.1.2 Сравнительное конституционное право  Б4.Г.1 Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена  Б2.2 Научно-исследовательская практика  Б3.1 Научно-исследовательская деятельность и подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук</p>
<p>УК-4  готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках</p>	<p>Б.1Б.2 Иностранный язык  Б.1В.ОД.2 Профессиональный иностранный язык</p>

## 6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 6.2 Показатели и критерии определения уровня сформированности компетенций (частей компетенций)

Код компетенции, содержание компетенции	Уровни сформированности компетенции		
	Пороговый (удовлетворительный)	Продвинутый (хорошо)	Высокий (отлично)
<p>ОПК-2  владение культурой научного исследования в области юриспруденции, в том числе с использованием новейших информационно-коммуникационных технологий</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 3500 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;  <b>Уметь:</b> читать, понимать и переводить тексты научного и профессионально-ориентрованного характера; вести беседы на иностранном языке на профессиональные</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;  <b>Уметь:</b> читать, понимать и переводить тексты научного и профессионально-ориентрованного характера; вести</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 5500 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;  <b>Уметь:</b> читать, понимать и переводить тексты разговорно-бытового характера и тексты профессионально-ориентрованного</p>

	<p>темы; заполнить заявку участника международной конференции;</p> <p><b>Владеть:</b> иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения обзорной информации из зарубежных источников</p>	<p>беседы на иностранном языке на повседневные и профессиональные темы;</p> <p>переводить оригинальный текст по своей специальности, понимать в общем устные выступления по специальности;</p> <p><b>Владеть:</b> иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения подробной информации из зарубежных источников</p>	<p>характера; вести беседы на иностранном языке на повседневные и профессиональные темы; переводить оригинальный текст по своей специальности, понимать в деталях устные выступления по специальности;</p> <p>уметь участвовать в научной дискуссии, конференции</p> <p><b>Владеть:</b> иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения полной информации из зарубежных источников; иностранным языком как средством научного и делового общения</p>
<p>УК-4</p> <p>готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 3500 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;</p> <p><b>Уметь:</b> оформлять основные виды деловой корреспонденции; оформлять и в общих чертах представлять результаты своей</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;</p> <p><b>Уметь:</b> оформлять основные виды деловой корреспонденции;</p>	<p><b>Знать:</b> лексический минимум в объеме 5500 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;</p> <p><b>Уметь:</b> делать устные выступления по специальности, участвовать в научной</p>

	<p>научной деятельности в письменном виде;  <b>Владеть:</b>  иностранным языком в необходимом объеме чтобы устно рассказать о существовании своей научной работы; иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников;</p>	<p>оформлять и в достаточном виде представлять результаты своей научной деятельности в письменном виде в том числе уметь делать презентации с использованием Power Point;  <b>Владеть:</b>  иностранным языком как средством научного и делового общения; иностранным языком в необходимом объеме чтобы устно рассказать о существовании своей научной работы в достаточных деталях; иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников</p>	<p>дискуссии, конференции;  оформлять основные виды деловой корреспонденции; оформлять и в письменном виде представлять результаты своей научной деятельности в письменном виде в том числе уметь делать презентации с использованием Power Point; выполнять устный и письменный перевод научных текстов по направлению подготовки  <b>Владеть:</b>  иностранным языком как средством научного и делового общения; иностранным языком в необходимом объеме чтобы устно рассказать о существовании своей научной работы в деталях; иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из</p>
--	---	---	--

			зарубежных источников
--	--	--	-----------------------

Таблица 6.3 Паспорт комплекта оценочных средств

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№№ заданий	
1	Функциональный научный стиль и теория перевода	ОПК-2	практическое занятие, СРС	Комплект тестов, КО	У -1 У-2	Согласно методике проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей аттестации (рабочая программа дисциплины 6.3)
		УК-4	практическое занятие, СРС	Комплект тестов, КО	У -1 У-2	Согласно методике проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей аттестации (рабочая программа дисциплины 6.3)
2	Чтение(просмотровое, ознакомительное, изучающее) и перевод. Смысловой анализ	ОПК-2	практическое занятие, СРС	Комплект текстов , КО	У-1 У-3	Согласно методике проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей

	научного текста					аттестации (рабочая программа дисциплины 6.3)
		УК-4	практическое занятие, СРС	Комплект текстов, КО	У-1 У-3	Согласно методике проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей аттестации (рабочая программа дисциплины 6.3)
3	Аудирование научного текста и говорение	ОПК-2	практическое занятие, СРС	Комплект тем для обсуждения, КО	У-1 У-2 У-3 МУ	Согласно методике проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей аттестации (рабочая программа дисциплины 6.3)
		УК-4	практическое занятие, СРС	Комплект тем для обсуждения, КО	У-1 У-2 У-3 МУ	Согласно методике проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей аттестации (рабочая программа дисциплины 6.3)
4	Создание	ОПК-2	практическое	Комплект	У-1	Согласно

	вторичных и собственных научных текстов		ское занятие, СРС	текстов, КО	У-6	методике проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей аттестации (рабочая программа дисциплины 6.3)
		УК-4	практическое занятие, СРС	Комплект текстов, КО	У-1 У-6	Согласно методике проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей аттестации (рабочая программа дисциплины 6.3)

**Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций:**

- Положение П 02.016–2015 «О балльно-рейтинговой системе оценки качества освоения образовательных программ»;

-Список методических указаний, используемых в образовательном процессе представлен в п. 8.2.

Оценочные средства представлены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

**6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**Методика проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей аттестации**

Количество оценок – 4: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.



Пороги оценок (% правильных ответов) – менее 50% – неудовлетворительно, 50-70% – удовлетворительно, 70-85% – хорошо, 85-100% – отлично.

Предел длительности всего контроля – 60 минут.

Предел длительности ответа на каждый вопрос – 2 минуты.

Последовательность выборки разделов – последовательная.

Последовательность выборки вопросов – случайная.

### **Задание для деловой игры «Научная конференция»**

Вы участвуете в международной научной конференции. Подготовьте заявку участника и свое выступление.

#### **Устная тема**

Расскажите о своем диссертационном исследовании.

#### **Вопросы к экзамену**

1. Письменный перевод текста по направлению подготовки со словарём, объём 2000 п.з.
2. Тестовое задание на понимание общенаучного текста без словаря. Объем 1200-1500 п.з.
3. Беседа по теме научной работы.

### **7. Рейтинговый контроль изучения дисциплины не предусмотрен**

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **8.1 Основная литература и дополнительная учебная литература**

#### **а) Основная литература**

1. Деловой английский: деловая переписка=Business English : Business Correspondence [Электронный ресурс]: учебное пособие / сост. : Е. Г. Воскресенская, О. В. Фрезе. – Омск : ОГУ, 2012. – 228 с. // режим доступа – <http://biblioclub.ru>
2. Сергейчик Т. С. Английский язык в сфере делового общения [Электронный ресурс]: учебное пособие – Кемерово : КГУ, 2010. – 108 с. // режим доступа – <http://biblioclub.ru>
3. Тененёва Н.В. Английский язык для академических целей:[Текст] учебное пособие по английскому языку/Н.В.Тененёва; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск: ЮЗГУ 2014.-128с.

#### **б) Дополнительная литература**

4. Мухортов Д. С. Практика перевода: английский – русский.[Текст]: учебное пособие по английскому языку / Д. С. Мухортов. М.: Высшая школа. 2006. - 256
5. Щавелева Е. И. How to make a scientific speech. Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке для студентов, диссертантов, научных работников технических специальностей:[Текст]: учебное пособие / Е. И. Щавелева. – М.: Кнорус, 2007. – 92 с

6. Гришкова В. И. Английский язык для аспирантов:[Текст]: учебное пособие / В. И. Гришкова, Л. В. Левина. – Курск: КурскГТУ, 2008. – 140 с.

## **8.2. Перечень методических указаний**

1. Деловая переписка на английском языке [Электронный ресурс] : методические указания по ведению деловой переписки на английском языке для студентов, изучающих курсы «Деловой иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык (английский)» / Юго-Западный государственный университет. Кафедра иностранных языков ; ЮЗГУ ; сост. И. В. Тененева. - Курск : ЮЗГУ, 2012. - 52 с.

## **8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет**

### **Интернет-ресурсы:**

1. Электронная библиотека ЮЗГУ <http://www.lib.swsu.ru/>
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» <http://window.edu.ru/library>
3. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online» <http://www.biblioclub.ru>

## **8.4 Перечень информационных технологий**

Программа PowerPoint для подготовки и демонстрации презентаций.

## **8.5 Другие учебно-методические материалы**

Оригинальные периодические издания, словари.

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

- мультимедийный проектор;
- ноутбук;
- DVD или видеопроигрыватель.



## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### Вопросы к экзамену

#### Вопросы к экзамену

#### **1. Письменный перевод текста по направлению подготовки со словарём, объём 2000 п.з.**

##### **History of the common law**

The common law originally developed under the auspices of the adversarial system in historical England from judicial decisions that were based in tradition, custom, and precedent. Such forms of legal institutions and culture bear resemblance to those which existed historically in continental Europe and other societies where precedent and custom have at times played a substantial role in the legal process, including Germanic law recorded in Roman historical chronicles. The form of reasoning used in common law is known as casuistry or case-based reasoning. The common law, as applied in civil cases (as distinct from criminal cases), was devised as a means of compensating someone for wrongful acts known as torts, including both intentional torts and torts caused by negligence and as developing the body of law recognizing and regulating contracts. Today common law is generally thought of as applying only to civil disputes; originally it encompassed the criminal law before criminal codes were adopted in most common law jurisdictions in the late 19th century, although many criminal codes reflect legislative attempts to codify the common law. The type of procedure practiced in common law courts is known as the adversarial system; this is also a development of the common law.

Before the institutional stability imposed on England by William the Conqueror in 1066, English residents, like those of many other societies, particularly the Germanic cultures of continental Europe, were governed by unwritten local customs that varied from community to community and were enforced in often arbitrary fashion. For example, courts generally consisted of informal public assemblies that weighed conflicting claims in a case and, if unable to reach a decision, might require an accused to test guilt or innocence by carrying a red-hot iron or snatching a stone from a cauldron of boiling water or some other «test» of veracity (trial by ordeal). If the defendant's wound healed within a prescribed period, he was set free as innocent; if not, execution usually followed.

#### **2. Тестовое задание на понимание общенаучного текста без словаря. Объём 1200-1500 п.з.**

Someone with a great desire to learn is said to be highly motivated. Motivation is very important in what one learns and how quickly one learns it. A motivated person will generally learn faster and more efficiently than an unmotivated one. To learn efficiently, a person must intend to learn (intentional learning). However, incidental learning – learning that is not intended but which results simply from exposure to material – sometimes does occur. The degree of incidental learning does not approach that of intentional learning in real-life situations. To what extent motives aid learning is undecided. Motives do contribute as incentives to performance of what has been learned. If an individual expects to be rewarded for doing well, performance (perhaps on a test) may improve. It also may worsen, if the fear and anxiety over not passing is great enough. Human motives in

relation to learning are so varied and complex that controlled experiments to analyze them are virtually impossible.

**1. According to the passage, which of the following is true about incidental learning?**

- A More learning is incidental rather than intentional.
- B Incidental learning is caused by a desire to become more educated.
- C Less learning is incidental rather than intentional.
- D Incidental learning is superior to intentional learning.

**2. According to the passage, which of the following is true about motivation and learning?**

- A The connection between motives and learning is clearly known.
- B The expectation of reward always leads to increased performance.
- C The connection between motives and learning is too complex to be precisely analyzed.
- D There is absolutely no connection between motives and learning.

**3. Which of the following situations is an example of incidental learning?**

- A Studying for an exam
- B Reading a book about astronomy
- C Going to a lecture about art history
- D Seeing newspaper headlines while waiting for the bus

**4. The underlined word "incentives" most nearly means**

- A motivators.      B rewards.      C obstacles.      D payments.

**5. Which of the following summarizes the author's opinion about learning?**

- A Incidental learning is superior to intentional learning.
- B Intentional learning, while more efficient than incidental learning, is far less prevalent.
- C Intentional learning is a more efficient and superior means of learning.
- D There is essentially no difference between intentional and incidental learning.

**6. Which of the following would be the best title for this passage?**

- A "Motivation and School Performance"
- B "Incidental Learning in the Classroom"
- C "The Connection Between Motivation and Learning"
- D "Experiments in Intentional Learning"

**7. What is the closest meaning of the underlined word "efficiently"?**

- A effectively      B quickly      C cheaply      D proficiently

**8. The passage implies that if a student studies for an exam, he is practicing**

- A incidental learning.      C residual learning.
- B intentional learning.      D motivational learning.

**9. The underlined word "motivation" means**

- A dread.      B repulsion.      C neglect.      D impulsion.

**10. According to the passage, in order to learn by intentional learning, one must be**

- A highly motivated.      C tired of learning.
- B unmotivated.      D in need of learning.

**3. Беседа по теме научной работы.**